

PHILIPS AVENT

Read all instructions carefully before use. Keep the user manual and product packaging for future reference.

Finding the right teat is important: We all learn at our own pace. Suckling is a skill and some babies develop it quicker than others. That's why some babies might initially benefit from our "First Flow" teat (Teat 0) before progressing to the Natural Response teats. When should I switch the teats? Switch to "First Flow" teat when your baby takes longer than 20 minutes to drink 50 ml using the Natural Response teats. Try a Natural Response teat with a higher flow rate if your baby is playing with the teat instead of drinking or seems frustrated. If feeding difficulties persist, consult a healthcare professional.

For your child's safety and health WARNING!

- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
- Always check food temperature before feeding.
- Throw away at the first signs of damage or weakness.
- Keep components not in use out of the reach of children.
- Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child can be strangled.
- Never use feeding teats as a soother.
- Always use this product with adult supervision.



Before first use, clean the product and then place in boiling water for 5 minutes. This is to ensure hygiene. After each use, wash in warm, soapy water, remove any food residues and rinse thoroughly. If you use a brush to clean the tip of the feeding teat, clean it as carefully as possible to avoid damage. Clean before each use to ensure hygiene. Do not allow children to play with small parts or walk/run while using bottles or cups. Do not place the product in a heated oven or microwave. Do not use aggressive cleaning agents. Do not place parts on surfaces cleaned with antibacterial cleaners. Inspect before each use and pull the feeding teat in all directions. Throw away at the first signs of damage or weakness. We recommend replacing feeding teats every 3 months. Keep feeding teats in a dry, covered container. Do not leave a feeding teat in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant (sterilizing solution) for longer than recommended, as this may weaken the teat. If you need information or support, please visit www.philips.com/support.

DANSK

Læs alle instruktioner grundigt før brug. Opbevar brugervejledningen og produktemballagen til senere brug.

At finde den rigtige sut er vigtigt: Vi lærer alle i vores eget tempo. Babyer skal lære at sutte. Det er en færdighed, og nogle babyer udvikler den hurtigere end andre. Derfor kan nogle babyer i begyndelsen have gavn af vores "First Flow"-sut (sut 0), inden de går videre til Natural Response-sutterne. Hvornår skal jeg skifte sut? Skift til "First Flow"-suttene, hvis dit barn er længere end 20 minutter om at drikke 50 ml med Natural Response-sutterne. Prøv en Natural Response-sut med en højere flowhastighed, hvis din baby leger med suttene i stedet for at drikke eller virker frustreret. Hvis der er vedvarende problemerne med madningen, skal du kontakte en sundhedsfaglig person.

For dit barns sikkerhed og sundhed ADVARSEL!

- Vedvarende og længerevarende sugning af væsker kan forårsage tandskader.
- Kontrollér altid madens temperatur før madning.
- Smid den ud ved første tegn på skader eller svaghed.
- Opbevar altid dele, der ikke er i brug, uden for børns rækkevidde.
- Bind aldrig produktet fast til snore/ bånd eller løse dele af tøjet. Barnet kan blive kvalt.
- Brug aldrig en flaskesut som sut.
- Brug altid dette produkt under overvågning af en voksen.

Rengør produktet og læg det i kogende vand i 5 minutter, inden det tages i brug første gang. Dette gøres af hensyn til hygiejne. Vask delene grundigt i varmt sæbevand efter hver brug, fjern alle madrester, og skyl grundigt. Hvis du rengør spidsen af suttene ved hjælp af en børste, skal du gøre det så forsigtigt som muligt for at undgå skader. Rengør før hver brug af hensyn til hygiejnen. Lad ikke børn lege med mindre dele eller gå/løbe, mens de bruger flasker eller kopper. Anbring ikke produktet i en opvarmet ovn eller mikroovn. Brug ikke skrappe rengøringsmidler. Placer ikke dele på overflader, der er rengjort med antibakterielle rengøringsmidler. For hver brug skal produktet undersøges, og suttene skal trækkes i alle retninger. Smid den ud ved første tegn på skader eller svaghed. Vi anbefaler at udskifte sutter hver 3. måned. Opbevar sutter i en tør og tildækket beholder. Udsæt ikke suttene for direkte sollys eller varme, og lad den ikke ligge i desinfektionsvæske (steriliseringsvæske) i længere tid end anbefalet, da det kan svække suttene. Hvis du brug for information eller support, bedes du besøge www.philips.com/support.

DEUTSCH

Lesen Sie alle Anweisungen vor dem Gebrauch aufmerksam durch. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung und die Produktverpackung für eine spätere Verwendung auf.

Den richtigen Sauger zu finden ist wichtig: Jedes Kind hat sein eigenes Tempo. Auch das Saugen wird gelernt sein und da sind manche Babys schneller als andere. Darum kann es für manche Babys sinnvoll sein, mit unserem Sauger für Neugeborene (Sauger 0) zu beginnen, bevor zu den Natural Response-Saugern übergegangen wird. Wann sollte ich einen anderen Sauger ausprobieren? Wechseln Sie zum Sauger für Neugeborene, wenn Ihr Baby mit den Natural Response-Saugern mehr als 20 Minuten benötigt, um eine Menge von 50 ml zu trinken. Wenn Ihr Baby nur mit dem Sauger spielt oder frustriert zu sein scheint, versuchen Sie es mit einem Natural Response-Sauger mit höherer Durchflussrate. Bei anhaltenden Fütterungsschwierigkeiten wenden Sie sich bitte an einen Arzt/eine Ärztin oder eine Hebamme.

Zur Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes ACHTUNG!

- Andauerndes und längeres Saugen von Flüssigkeiten verursacht Karies.
- Immer die Temperatur des Nahrungsmittels vor dem Füttern überprüfen.
- Werfen Sie das Produkt bei ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln sofort weg.
- Alle nicht verwendeten Einzelteile müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Bringen Sie niemals Schnüre, Bänder, Schnürsenkel oder Teile von Kleidungsstücken an das Produkt an. Strangulationsgefahr!
- Ernährungssauger dürfen niemals als Schnuller verwendet werden.
- Dieses Produkt darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden.

Reinigen Sie das Produkt vor dem Erstgebrauch, und tauchen Sie es anschließend 5 Minuten lang in kochendes Wasser, um ihn zu sterilisieren. Waschen Sie nach jedem Gebrauch alle Teile in warmem Seifenwasser ab, entfernen Sie Lebensmittelrückstände, und spülen Sie sie gründlich ab. Wenn Sie den Ernährungssauger mit einer Bürste reinigen, tun Sie dies so vorsichtig wie möglich, um Beschädigungen zu vermeiden. Reinigen Sie alle Teile vor jedem Gebrauch, um die Hygiene sicherzustellen. Erlauben Sie es Kindern nicht, mit Einzelteilen zu spielen oder zu gehen/laufen, während sie aus Flaschen oder Bechern trinken. Legen Sie das Produkt nicht in einen heißen Ofen oder in eine Mikrowelle. Verwenden Sie keine aggressiven Scheuermittel. Legen Sie die Teile nicht auf Oberflächen, die mit antibakteriellen Reinigern gereinigt wurden. Prüfen Sie den Sauger vor jeder Verwendung und ziehen Sie ihn in alle Richtungen. Werfen Sie das Produkt bei ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln sofort weg. Sie sollten den Ernährungssauger alle 3 Monate austauschen. Bewahren Sie den Ernährungssauger in einem trockenen Behälter mit Deckel auf. Den Ernährungssauger nicht direktem Sonnenlicht oder Wärme aussetzen oder in Desinfektionsmitteln (Sterilisationslösung) länger als die angegebene Dauer belassen, da der Sauger dadurch beschädigt werden kann. Wenn Sie Hilfe oder Informationen benötigen, besuchen Sie bitte www.philips.com/support.

ESPAÑOL

Lea atentamente todas las instrucciones antes del uso. Conserve el manual de usuario y el embalaje del producto para futuras consultas.

Encontrar la tetina adecuada es importante: Todos aprendemos a nuestro propio ritmo. Sucionar es una habilidad y algunos bebés la desarrollan más rápido que otros. Por este motivo, algunos bebés van a necesitar inicialmente de nuestra tetina "Primer flujo" (Tetina 0) antes de avanzar a las tetinas Natural Response. ¿Cuándo debo cambiar de tetina? Cambia a la tetina "Primer flujo" si el bebé tarda más de 20 minutos en beber 50 ml con las tetinas Natural Response. Prueba una tetina Natural Response con un flujo superior si el bebé juega con la tetina en lugar de beber o parece frustrado. Si las dificultades durante la lactancia persisten, consulta con un profesional sanitario.

Para la salud y la seguridad de su bebé ¡ADVERTENCIA!

- La succión continua y prolongada de líquidos puede causar caries.
- Comprobar siempre la temperatura de la comida antes de dar el alimento.
- Desechar en los primeros signos de daño o rotura.
- Mantener fuera del alcance de los niños todos los componentes que no estén en uso.
- Nunca unirlos a cordones, cintas, lazos o partes sueltas de la ropa. Su niño podría estrangularse.
- Nunca usar la tetina como chupete.
- Usar siempre este producto bajo la supervisión de un adulto.

Antes de usar el producto por primera vez, límpielo e introdúzcalo en agua hirviendo durante 5 minutos. Esto se hace para garantizar la higiene. Después de cada uso, lave el producto con agua jabonosa tibia, elimine cualquier residuo de alimentos y enjuague bien. Si utiliza un cepillo para limpiar la punta de la tetina, límpiela con el mayor cuidado posible para evitar dañarla. Para garantizar la higiene, limpie el producto antes de cada uso. No permita a los niños jugar con piezas pequeñas ni andar o correr mientras utilizan biberones o vasos. No introduzca el producto en un microondas ni en un horno caliente. No utilice productos de limpieza agresivos. No coloque las piezas sobre superficies que se hayan limpiado con limpiadores antibacterianos. Antes de cada uso, compruebe la tetina y tire de ella en todas direcciones. Desechar en los primeros signos de daño o rotura. Recomendamos sustituir las tetinas cada 3 meses. Guarde las tetinas en un recipiente cerrado y seco. No deje la tetina expuesta a la luz solar directa o al calor, ni tampoco en remojo con un desinfectante (solución esterilizadora) durante más tiempo del recomendado; esto podría debilitar la tetina. Si necesita información o asistencia, visite www.philips.com/support.

FRANÇAIS

Lisez attentivement toutes les instructions avant utilisation. Conservez le mode d'emploi et l'emballage du produit pour un usage ultérieur.

Il est important de trouver la tétine adaptée : chaque enfant apprend à son propre rythme. La succion est une compétence et certains bébés la développent plus rapidement que d'autres. C'est pourquoi certains bébés pourraient d'abord bénéficier de notre tétine « Débit nouveau-né » (tétine 0) avant de passer aux tétines à réponse naturelle. Quand dois-je changer de tétine ? Passez à la tétine « Débit nouveau-né » lorsque votre bébé met plus de 20 minutes à boire 50 ml à l'aide des tétines à réponse naturelle. Essayez une tétine à réponse naturelle avec un débit plus élevé si votre bébé joue avec la tétine au lieu de boire ou semble frustré. Si les problèmes d'alimentation persistent, veuillez consulter un professionnel de la santé.

Pour la sécurité et la santé de votre enfant AVERTISSEMENT !

- La tétée continue et prolongée de liquides peut entraîner l'apparition de caries dentaires.
- Toujours vérifier la température de l'aliment avant de donner le biberon.
- Jeter au moindre signe de détérioration ou de fragilité.
- Garder tous les éléments non utilisés hors de portée des enfants.
- Ne jamais attacher à des cordons, rubans, lacets ou des éléments vestimentaires lâches. Votre enfant pourrait s'étrangler.
- Ne jamais utiliser une tétine de biberon en guise de sucette.
- Ce produit doit toujours être utilisé sous la surveillance d'un adulte.

Avant la première utilisation, nettoyez le produit, puis immergez-le dans l'eau bouillante pendant 5 minutes. Cela permet de garantir l'hygiène. Après chaque utilisation, nettoyez-le à l'eau chaude savonneuse, enlevez les résidus de nourriture et rincez-le soigneusement. Si vous nettoyez l'embout de la tétine avec une brosse, nettoyez-la aussi soigneusement que possible pour ne pas l'endommager. Nettoyez-le avant chaque utilisation pour garantir une bonne hygiène. Ne laissez pas les enfants jouer avec les petites pièces ou marcher/courir tout en utilisant un biberon ou une tasse. Ne placez pas le produit dans un four chaud ou un four à micro-ondes. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs. Ne placez pas les éléments sur des surfaces ayant été nettoyées à l'aide de produits de nettoyage antibactériens. Avant chaque utilisation, examinez la tétine d'alimentation et étirez-la dans tous les sens. Jeter au moindre signe de détérioration ou de fragilité. Nous vous recommandons de remplacer la tétine tous les 3 mois. Conservez les tétines dans un récipient sec et fermé. N'exposez pas directement la tétine à la lumière du soleil ou à une source de chaleur et ne la laissez pas dans un produit désinfectant (solution stérilisante) au-delà de la durée recommandée, car cela pourrait la fragiliser. Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web www.philips.com/support.

ITALIANO

Leggete attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso. Conservate il manuale dell'utente e la confezione del prodotto per eventuali riferimenti futuri.

È importante scegliere la tettarella giusta: Ciascuno di noi apprende al proprio ritmo. La suzione è una capacità e alcuni neonati la sviluppano più rapidamente di altri. Per questo motivo alcuni neonati potrebbero inizialmente trarre vantaggio dalla tettarella "Primissima poppate" (Tettarella 0) prima di passare alle tettarelle Natural Response. Quando dovrei cambiare le tettarelle? Occorre passare alla tettarella "Primissima poppate" quando il neonato impiega più di 20 minuti per bere 50 ml, usando le tettarelle Natural Response. Meglio provare una tettarella Natural Response con un flusso più elevato, se il neonato gioca con la tettarella invece di bere o sembra scoraggiato. Se l'allattamento continua a essere difficoltoso, consultate un medico.

Per la sicurezza e la salute del vostro bambino AVVERTENZA!

- Il continuo e prolungato succhiare di liquidi può causare carie.
- Controllare sempre la temperatura dell'alimento prima di alimentare il bambino.
- Sostituire al primo segno di usura o danneggiamento.
- Tenere tutti i componenti non utilizzati fuori dalla portata dei bambini.
- Non attaccare mai a corde, nastri, lacci o estremità libere dei vestiti. Il bambino potrebbe strangolarsi.
- Non utilizzare mai le tettarelle da biberon come un succhietto.
- Utilizzare sempre questo prodotto sotto la sorveglianza di un adulto.

Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulitelo e quindi immergetelo in acqua bollente per 5 minuti. In questo modo se ne garantisce l'igiene. Dopo ogni uso, pulite con acqua calda e sapone, rimuovete eventuali residui di alimento e risciacquate accuratamente. Se utilizzate uno spazzolino per pulire la punta della tettarella, pulitela con la massima attenzione per evitare danni. Eseguite la pulizia prima dell'uso per garantire l'igiene. Non consentite ai bambini di giocare con le parti di piccole dimensioni o di camminare/correre mentre usano i biberon o le tazze. Non riponete il prodotto in un forno caldo o in un forno a microonde. Non utilizzate detergenti aggressivi. Non posizionate i componenti a contatto con superfici pulite con detergenti antibatterici. Controllate il biberon prima di ogni utilizzo e tirate la tettarella da biberon in ogni direzione. Sostituire al primo segno di usura o danneggiamento. Si consiglia di sostituire le tettarelle da biberon ogni 3 mesi. Tenete le tettarelle da biberon in un recipiente asciutto e chiuso. Non lasciate la tettarella da biberon sotto la luce diretta del sole, vicino a una fonte di calore o immersa nel liquido disinfettante (soluzione di sterilizzazione) più a lungo di quanto consigliato, poiché la tettarella potrebbe deteriorarsi. Per assistenza o informazioni, visitate www.philips.com/support.

Informazioni sulla raccolta/smaltimento degli elementi dell'imballaggio
PAP21
RACCOLTA CARTA

NEDERLANDS

Lees vóór gebruik alle instructies zorgvuldig door. Bewaar de gebruiksaanwijzing en productverpakking goed, zodat u ze op een later tijdstip opnieuw kunt raadplegen.

- De juiste speen vinden is belangrijk:** We leren allemaal in ons eigen tempo. Zuigen is een vaardigheid en sommige baby's ontwikkelen die vaardigheid sneller dan andere. Om deze reden kunnen sommige baby's in het begin baat hebben bij onze speen voor pasgeborenen (speen 0) voordat ze overstappen op de Natural Response-spenen. Wanneer moet ik de spenen omwisselen? Schakel over op de speen voor pasgeborenen wanneer uw baby langer dan 20 minuten nodig heeft om 50 ml te drinken met de Natural Response-spenen. Probeer een Natural Response-speen met een hogere doorstroomsnelheid als uw baby met de speen speelt in plaats van te drinken of gefrustreerd lijkt. Raadpleeg een arts of verpleegkundige als de voedingsproblemen aanhouden.

Voor de veiligheid en welzijn van uw kind WAARSCHUWING!

- Het voortdurend en langdurig zuigen van vloeistoffen veroorzaakt tandbederf.
- Controleer voor het voeden altijd de temperatuur van de voeding.
- Weggooiën bij de eerste tekenen van beschadigingen of verzakking.
- Houd onderdelen die niet gebruikt worden buiten bereik van kinderen.
- Bevestig nooit met koorden, linten, veters of losse delen van kleding. Het kind kan hierdoor worden gewurd.
- Flessenspenen nooit gebruiken als fopspeen.
- Dit product alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene.

Reinig het product vóór het eerste gebruik en leg het vervolgens 5 minuten in kokend water. Zo weet u zeker dat deze goed schoon is. Was het product na elk gebruik in warm water met afwasmiddel, verwijder alle voedingsresten en spoel het grondig af. Als u de punt van de speen met een borsteltje schoonmaakt, doe dat dan zo voorzichtig mogelijk om beschadiging te voorkomen. Uit oogpunt van hygiëne moet u het vóór elk gebruik reinigen. Laat kinderen niet spelen met kleine onderdelen en laat ze niet lopen/rennen terwijl ze uit een fles of beker drinken. Plaats het product niet in een verwarmde oven of magnetron. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen. Leg onderdelen niet op oppervlakken die zijn gereinigd met antibacteriële reinigingsmiddelen. Inspecteer product voor elk gebruik en trek speen in alle richtingen. Weggooiën bij de eerste tekenen van beschadigingen of verzakking. Wij adviseren de speen na 3 maanden gebruik te vervangen. Bewaar spenen in een droog, gesloten bakje. Laat een speen nooit in direct zonlicht of warmte liggen, en laat een speen nooit langer dan aanbevolen in ontsmettingsmiddel (sterilisatievloeistof) liggen, aangezien dit de speen kan verzakken. Als u informatie of ondersteuning nodig hebt, ga dan naar **www.philips.com/support**.

NORSK

Les nøye alle instruksjoner før bruk. Ta vare på brukerhåndboken og produktemballasjen til senere bruk.

- Det er viktig å finne riktig smokk:** Alle lærer i sitt eget tempo. Amming er en ferdighet som noen babyer utvikler raskere enn andre. Derfor kan enkelte babyer dra nytte av «Første»-smokken (smokk 0) før de går videre til Natural Response-smokkene. Når bør jeg bytte smokkene? Bytt til «Første»-smokken hvis babyen bruker over 20 minutter på å drikke 50 ml med Natural Response-smokkene. Prøv en Natural Response-smokk med høyere gjennomstrømming hvis babyen leker med smokken i stedet for å drikke eller virker frustrert. Kontakt helsepersonell hvis problemene med matingen vedvarer.

For barnets sikkerhet og helse ADVARSEL!

- Kontinuerlig og langvarig suging av væske vil forårsake tannråte.
- Kontroller alltid temperatur på maten før mating.
- Kast ved første tegn på skade eller svakhet.
- Oppbevar komponenter som ikke er i bruk utliggjelig for barn.
- Fest aldri til snorer, bånd, snørebånd eller til løse deler av klærne. Barnet kan bli kvalt.
- Bruk aldri flaskesmokken som smokk.
- Bruk alltid dette produktet med tilsyn av voksne.

Rengjør produktet før første gangs bruk, og legg det deretter i kokende vann i 5 minutter. Dette øker hygien. Vask i varmt såpevann, fjern matrester og skylt grundig etter hver bruk. Hvis du bruker en børste til å rengjøre tuppen på flaskesmokken, må du rengjøre den så forsiktig som mulig for å unngå skade. Rengjør alle deler før bruk for å sikre god hygiene. Ikke la barn leke med små deler eller gå/lope med flasker eller kopper. Ikke plasser produktet i en oppvarmet ovn eller mikrobølgeovn. Ikke bruk sterke rengjøringsmidler. Ikke plasser delene på overflater som er rengjort med antibakterielle rengjøringsmidler. Undersøk før hvert bruk, og dra flaskesmokken i alle retninger. Kast ved første tegn på skade eller svakhet. Vi anbefaler at du bytter flaskesmokkene hver 3. måned. Oppbevar flaskesmokker i en tørr, tildekket beholder. Ikke la flaskesmokken ligge i direkte sollys, varme eller desinfiseringsmiddel (steriliseringsløsning) lenger enn det som er anbefalt, da smokken ellers kan bli skadet. Hvis du trenger støtte eller informasjon, kan du gå til **www.philips.com/support**.

PORTUGUÊS

Leia todas as instruções atentamente antes de utilizar. Guarde o manual do utilizador e a embalagem do produto para referência futura.

- Encontrar a tetina certa é importante:** Todos aprendemos ao nosso próprio ritmo. A sucção é uma competência e alguns bebés desenvolvem-na mais rapidamente do que outros. É por isso que alguns bebés podem inicialmente necessitar da nossa tetina "Primeiro fluxo" (Tetina 0) antes de passarem para as tetinas Natural Response. Quando devo mudar de tetina? Mude para a tetina "Primeiro fluxo" quando o bebé demorar mais de 20 minutos a beber 50 ml utilizando as tetinas Natural Response. Experimente uma tetina Natural Response com um fluxo mais elevado se o seu bebé estiver a brincar com a tetina em vez de beber ou parecer frustrado. Se as dificuldades de alimentação persistirem, consulte um profissional de saúde.

Para a segurança e saúde da sua criança ADVERTÊNCIA!

- A sucção continua e prolongada de líquidos pode causar cáries dentárias.
- Verificar sempre a temperatura dos líquidos antes de dar de beber ao bebé.
- Deitá-la fora ao primeiro sinal de que está danificada ou fragilizada.
- Manter todos os componentes que não usar fora do alcance das crianças.
- Nunca amarrar cordões, fitas, laços ou pedaços soltos de pano. A criança pode estrangular-se.
- Nunca utilizar uma tetina de biberão como se fosse uma chupeta.
- Utilizar este produto sempre sob vigilância de um adulto.

Antes da primeira utilização, lave o produto e coque-o em água a ferver durante 5 minutos. Isto é para garantir a higiene. Após cada utilização, lave em água morna com detergente, remova os resíduos de alimentos e passe por água corrente. Se utilizar uma escova para limpar a ponta da tetina, limpe-a com o máximo de cuidado para evitar danos. Lave antes de cada utilização para garantir a higiene. Não permita que crianças brinquem com as peças pequenas ou caminhem/corram utilizando biberões ou copos. Não coloque o produto num micro-ondas ou forno aquecido. Não utilize agentes de limpeza agressivos. Não coloque as peças em superfícies que tenham sido limpas com detergentes antibacterianos. Examine antes de cada utilização e puxe a tetina em todas as direções. Deitá-la fora ao primeiro sinal de que está danificada ou fragilizada. Recomendamos a substituição das tetinas a cada 3 meses. Guarde as tetinas num recipiente seco e fechado.

Não deixe as tetinas expostas ao calor ou à luz solar direta, nem as deixe mergulhadas em desinfetante (solução de esterilização) durante períodos de tempo superiores aos recomendados, uma vez que isso poderá danificar a tetina. Se precisar de informações ou assistência, visite **www.philips.com/support**.

SUOMI

Lue kaikki ohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Säilytä käyttöpörs ja tuotepakkaus myöhempää käyttöä varten.

- Oikean tutin löytäminen on tärkeää:** Jokainen meistä oppii omaan tahtiinsa. Imeminen on taito, joka kehittyy vauvoilla eri tahtiin. Siksi jotkin vauvat saattavat aluksi hyötyä First Flow -tutistamme (tutti 0), ennen kuin he siirtyvät Natural Response -tutteihin. Milloin tutin pitäisi vaihtaa? Vaihda First Flow -tuttiin, kun vauvalla kestää yli 20 minuuttia juoda 50 ml Natural Response -tutin ollessa käytössä. Kokeile suuremman virtausnopeuden Natural Response -tuttia, jos vauvasi leikkii tutilla juomisen sijaan tai vaikuttaa turhautuneelta. Jos syöttämiseen liittyyvät ongelmait eiolt poistu, ota yhteyttä terveydenhuollon ammattilaiseen.

Varmista lapsesi turvallisuus ja terveys VAROITUS!

- Jatkuva, pitkäaikainen nesteiden imeminen aiheuttaa karieta.
- Tarkista aina ruoan lämpötila ennen syöttämistä.
- Hävitä tuote heti, mikäli huomaat siinä merkkejä vaurioista tai huonokuntoisuudesta.
- Säilytä kaikki osat, jotka eivät ole käytössä, lapsen ulottumattomissa.
- Älä koskaan kiinnitä nauhoihin, naruihin, pitseihin tai vaatteiden irrallisiin osiin. Lapsi saattaa kuristua.
- Älä koskaan käytä pullottutta huvittutina.
- Käytä tätä tuotetta aina aikuisen valvonnassa. Puhdista tuote ennen ensimmäistä käyttöä, ja aseta se sitten kiehuvaan veteen 5 minuutiksi. Tämä parantaa hygieniää. Pese jokaisen käyttökerran jälkeen lämpimällä saippuavedellä, poista ruuantähteet ja huuhtele osat kunnolla.

Jos puhdistat tutin pään harjalla, puhdista se mahdollisimman varovasti, jotta se ei vahingoitu. Pese hygienian varmistamiseksi ennen jokaista käyttökertaa. Älä anna lasten leikkiä pienillä osilla tai kävellä/juosta käyttäessään pulloja tai mukeja. Älä aseta tuotetta kuumaan uuniin tai mikroaaltouuniin. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita. Älä aseta osia antibakteerisella puhdistusaineella puhdistetuille pinnoille. Tarkasta ennen jokaista käyttöä ja vedä tuttia kaikkiin suuntiin. Hävitä tuote heti, mikäli huomaat siinä merkkejä vaurioista tai huonokuntoisuudesta. Suosittelemme tuttipullon tuttien vaihtamista 3 kuukauden välein. Säilytä tuttipullon tutteja kuivassa ja kannelliseissä astiassa. Älä jätä tuttia suoraan auringonpaisteeseen tai kuumaan paikkaan, äläkä jätä sitä desinfiointiaineeseen (sterilointiliuokseen) suositeltua pidemmäksi aikaa, koska se voi heikentää tuttia. Osoitettessa **www.philips.com/support** on lisätietoja ja takea tuotteen käytämisestä.

SVENSKA

Läs alla instruktioner noggrant före användning. Behåll användarhandboken och produktförpackningen för framtida bruk.

- Det är viktigt att hitta rätt dinapp:** Vi lär oss alla i vår egen takt. Sugteknik är en färdighet och en del spädbarn utvecklar den snabbare än andra. Det är därför som vissa spädbarn kan puxa ett nytt av dinapp 0 "Med flöde 1" redan från början, innan de går vidare till Natural Response-dinapparna. När ska jag byta dinapp? Byt till dinappen "Med flöde 1" när ditt spädbarn tar längre än 20 minuter på sig att dricka 50 ml med Natural Response-dinapparna. Prova en Natural Response-dinapp med ett högre flöde om ditt spädbarn leker med dinappen istället för att dricka eller verkar frustrerad. Kontakta en läkare eller barnmorska om problemen vid matning kvarstår.

För ditt barns säkerhet och hälsa

WARNING!

- Att dricka ur nappflaska oavbrutet och under lång tid kan ge upphov till karies.
- Kontrollera alltid vätskans temperatur innan matning.
- Kasta vid första tecken på skador eller slitage.
- Förvara alla komponenter som inte används under räckhåll för barn.
- Sätt aldrig fast i band eller lösa delar på kläderna. Det kan innebära stryprisk.
- Använd aldrig dinapparna som tröstnappar.
- Produkten ska alltid användas under uppsikt av en vuxen.

Rengör produkten innan du använder den första gången och lägg den sedan i kokande vatten i 5 minuter. Detta säkerställer hygien. Efter varje användning ska du tvätta med varmt vatten och diskmedel, ta bort matrester och skölja noga. Om du rengör matningsnappens topp med en borste, rengör så försiktigt som möjligt för att förhindra skador. Rengör före varje användning för att säkerställa hygien. Låt inte barn leka med små delar, eller gå/springa när de använder flaskor eller muggar. Placera aldrig produkten i en varm ugn eller mikrovågsugn. Använd inte starka rengöringsmedel. Placera inte delarna på ytor som rengörs med bakteriedödande rengöringsmedel. Inspektera före varje användning och dra matningsnappen i alla riktningar. Kasta vid första tecken på skador eller slitage. Vi rekommenderar att du byter ut matningsnapparna var tredje månad. Förvara matningsnapparna i en torr, sluten behållare. Lämna aldrig en matningsnapp i direkt sollys, i värme eller i desinfektionsmedel (steriliseringslösning) längre än rekommenderat eftersom det kan försvaga nappen. Om du behöver support eller information kan du besöka oss på **www.philips.com/support**.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες πριν από τη χρήση. Κρατήστε το εγχειρίδιο χρήσης και τη συσκευασία του προϊόντος για μελλοντική αναφορά.

- Το να βρείτε τη σωστή θηλή είναι σημαντικό:** Όλοι μαθαίνουμε με το δικό μας ρυθμό. Ο θηλασμός είναι μια δεξιότητα και μερικά μωρά την αναπτύσσουν γρηγορότερα από άλλα. Αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο μερικά μωρά μπορεί αρχικά να επαυφληθούν από τη θηλή "Πρώτης Ροής" (Θηλή 0) πριν προχωρήσουν στη θηλή Natural Response. Πότε πρέπει να αλλάξω τις θηλές; Αλλάξτε σε θηλή "Πρώτης Ροής" όταν το μωρό σας χρειάζεται περισσότερο από 20 λεπτά για να πιει 50 ml χρησιμοποιώντας τις θηλές Natural Response. Δοκιμάστε μια θηλή Natural Response με υψηλότερο ρυθμό ροής εάν το μωρό σας παίζει με τη θηλή αντί να πίνει ή φαίνεται απογοητευμένο. Εάν εξακολουθούν να υπάρχουν δυσκολίες σχετικά με το τάισμα, επικοινωνήστε με έναν γιατρό.

Για την ασφάλεια και την υγεία του παιδιού σας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Συνέχστε και παρατεταμένο πιλίσμασ ροφημάτων θα προκαλέσει τερηδόνα.
- Ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία της τροφής πριν το τάισμα.
- Πετάξτε το προϊόν με τα πρώτα σημάδια φθοράς ή αδυναμίας.
- Φυλάσσετε τα εξαρτήματα που δεν χρησιμοποιούνται μακριά από παιδιά.
- Μη συνδέετε το προϊόν με σχοινιά, κορδόνες, κορδόνια ή λυτά μέρη υφάσματος. Το παιδί ενδέχεται να τραγγαλιστεί.
- Μη χρησιμοποιείτε τις θηλές τάισματος ως πιπίλα.
- Το προϊόν αυτό πρέπει να χρησιμοποιείται πάντα με την επίβλεψη ενήλικα.

Πριν από την πρώτη χρήση, καθαρίστε το προϊόν και στη συνέχεια τοποθετήστε το σε βραστό νερό για 5 λεπτά. Με αυτόν τον τρόπο διασφαλίζεται ηγν υγιεινή. Μετά από κάθε χρήση, πλύνετε τα σε ζεστή σαπουνάδα, αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα φαγητού και ξεβγάλτε τα καλά. Εάν χρησιμοποιείτε βούρτσας για να καθαρίσετε την άκρη της θηλής, καθαρίστε την όσο το δυνατόν πιο προσεκτικά για να αποφύγετε ζημιές. Καθαρίστε πριν από κάθε χρήση για τη διασφάλιση της υγιεινής. Μην επιτρέψετε στα παιδιά να παίχουν με μικρά εξαρτήματα ή να προχωρούν/τρέχουν κρατώντας τα μπιμπερό ή τα κύπελλα. Μην τοποθετείτε το προϊόν σε θερμό φούρνο ή φούρνο μικροκυμάτων. Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά καθαριστικά. Μην τοποθετείτε εξαρτήματα σε επιφάνειες που καθαρίζονται με αντιβακτηριακά καθαριστικά. Επιθεωρείτε το προϊόν πριν από κάθε χρήση και τεντώνετε τη θηλή προς κάθε κατεύθυνση. Πετάξτε το προϊόν με τα πρώτα σημάδια φθοράς ή αδυναμίας. Συνιστάται η αντικατάσταση των θηλών ανά 3 μήνες. Να φυλάσσετε τις θηλές σε στεγνό, καλυμμένο δοχείο. Μην αφήνετε τις θηλές εκτεθειμένες σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή ηγνή θερμότητα (π.χ. σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή ηγνή θερμότητα) και μην τις αφήνετε μέσα σε υπρό απολύμανσης (διάλυμα αποστείρωσης) για περισσότερη ώρα από τη συνιστώμενη, καθώς ενδέχεται να προκληθούν αλλοιώσεις στη θηλή. Αν χρειάζστε υποστήριξη ή πληροφορίες, επισκεφτείτε τη διεύθυνση **www.philips.com/support**.

עברית

יש לקרוא את כל ההוראות בעיון לפני השימוש. מומלץ לשמור את מדריך המשתמש ואת אריזות המוצר לעיון בעתיד.

- ישנה חשיבות לבחירת הפטמה הכנונה:** כולם לומדים בקצב שלנו. יניקה היא מיומנות וישנם תינוקות המפתחים אותה מהר יותר מאחרים. זו הסיבה שחלק מהתינוקות יפיקו תועלת כבר בהתחלה מפטמת "רימה ראשונה" שלנו (פטמה 0) לפני שעברו לפטמות Natural Response. מתי להחליף את הפטמות? עברו לפטמת "רימה ראשונה" אם לתינוקר לוקח יותר מ-20 דקות לשתות 50 מ"ל באמצעות פטמות Natural Response. נסו פטמה Natural Response בקצב רימה גבוה יותר אם התינוק ממשק על הפטמה במקום לשתות או שהוא נראה מותסכל. אם יש בעיות הנקה באופן קבוע, יש להתייעץ עם מומחה בשריית הברירהות.

למען בטיחותו ובריאותו של ילדכם. אזורנה!

- משיצה רציפה וממושכת של חולים עלולה לגרום לריקבון השיניים.
- יש לבדוק תמיד את טמפרטורת המזון לפני ההאכלה.
- השליכי את הבקבוק ברגע ונראים הסימנים הראשונים לקנז או פגם.
- יש לשמור רכיבים שאינם בשימוש הרחק מהישג ידם של ילדים.
- לעולם אין לחבר לחוטים, סרטים, שרוכים או חלקים דופפים של ביוגז. הידל עלול להיחנק.
- אין לעשות שימוש פטמת הונה כמוצץ.
- יש להשתמש במוצז זה בהשגחת מבורג בכל עת.

לפני השימוש הראשון יש לנקות את המוצר ולהניח במים רותחים יד דקות. כך תשמור על היגיינה. לאחר כל שימוש יש לשטוף במי סבון ממים. להסיר את כל שריי המזון ולשטוף בסבון. יש להניח את המוצר/הפטמה במברשת לניקוי, יש לנקות בוהירות ככל האפשר כדי למנוע נזק לפטמת ההאכלה. להבטחת היגיינה, יש לנקות לפני כל שימוש. אין לאפשר לילדים לשחק עם חלקים קטנים, או לחכות/לרוץ בשעת השימוש בבקבוקים או במכל האחסון. אין להניח את המוצר בתנור מוחמו או במיקרוגל. אין להשתמש בחומרי ניקוי חזקים. אין להניח חלקים על משטחים שנוקו בעזרת חומרי ניקוי אנטי-בקטריאליים. לפני כל שימוש, יש לבדוק את פטמת ההאכלה ולמשוך בכל הכיוונים. השליכי את הבקבוק ברגע ונראים הסימנים הראשונים לקנז או פגם. אנו ממליצים להחליף פטמות האכלה כל 3 חודשים. יש לשמור את הפטמות ההאכלה במכל יבש ומכוסה. אין להשאיר פטמות באור שמש ישיר או בחום, או להשאירן בטבולת בחומר החיטי (תמיסת חיטוי) מעבר לזמן המומלץ, משום שהדבר עלול להחליש את הפטמה. לקבלת מידע או תמיכה, מומלץ לבקר באתר **www.philips.com/support**.

Philips Consumer Lifestyle B.V. Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, The Netherlands / les Pays-Bas / Paesi Bassi

Trademarks are the property of Koninklijke Philips N.V. / Les marques commerciales sont la propriété de Koninklijke Philips N.V. / I marchi commerciali e depositati sono di proprietà di Koninklijke Philips N.V. © 2025 Koninklijke Philips N.V. All rights reserved. / Tous droits réservés. / Tutti i diritti riservati.